

Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

6 АВГУСТА ВТОРНИК № 154 (1415) 1996 год
В розницу — свободная цена

До праздника независимости осталось 25 дней

КАЛЕНДАРЬ НЕЗАВИСИМОСТИ

30 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА. В Ташкенте состоялась Внеочередная VII сессия Верховного Совета Республики Узбекистан. На ней принят Закон Республики Узбекистан о придании Закону об основах государственной независимости Республики Узбекистан статуса конституционного. Ратифицирована Декларация прав и свобод человека, рассмотрен вопрос о соотечественниках, проживающих за рубежом, о создании условий для более полного их участия в жизни республики.

Приняты постановления Верховного Совета Республики Узбекистан о признании независимости Литовской, Латвийской и Эстонской Республик. Направлены Обращения к Верховным Советам этих республик. В них — поздравления с обретением полной государственной независимости, широким международным признанием и принятием в Организацию Объединенных Наций.

Это — яркое свидетельство того, что независимый Узбекистан с первых же дней своего существования проводил свою твердую линию на доброе согласие не только внутри республики, но и в пределах всего экономического пространства, которое занимает одну шестую часть суши планеты.

В тот же день в столице Узбекистана открылась первая благотворительная выставка для воспитанников детских домов, организованная дирекцией малого предприятия детского фонда «Артра» («Искусство»). На выставке экспонировалось около ста картин художников.

МНЕНИЕ ДИПЛОМАТОВ

— В качестве представителя страны, стоявшей во главе империи, откуда вышли более двадцати суверенных государств, я осознаю всю важность, которую приобретают достижение независимости и годовщина этого события для нашей страны. Скоро будет пять лет, как Узбекистан вошел в качестве полноправного члена в международное сообщество, и я от всей души присоединяюсь к радости и законной гордости, которую будут испытывать граждане вашей страны во время празднования этого знаменательного дня своей истории.

«У ВАС ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕМЕНЫ»

Сегодня интервью нашей газете дает **Временный Поверенный в делах Франции в Узбекистане господин АЛАН ПЕЛУКС:**

В течение пяти лет прошли большие перемены, тем более заслуживающие похвалы, что они свершились, несмотря на два препятствующих фактора: двойная изоляция страны, из-за которой выход к морям пролегал по крайней мере через два иностранных государства, с одной стороны, и, с другой, неблагоприятный контекст мировой экономики, которая в своем циклическом развитии еще не вошла в очередную фазу подъема.

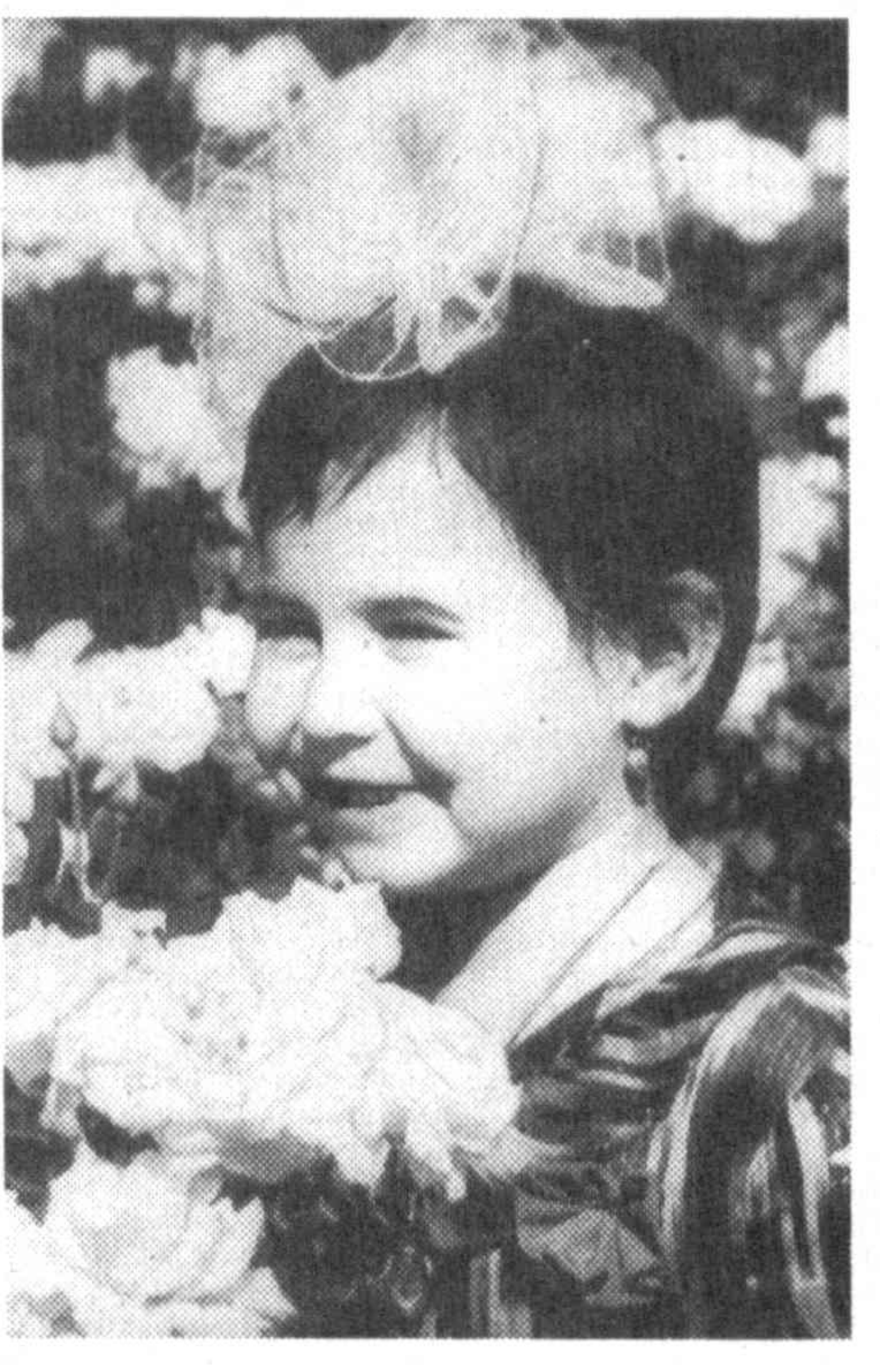
Вопреки этому неблагоприятному контексту мои коллеги и я сам были свидетелями изменений, происшедших в Узбекистане, способствующих его экономическому развитию и социальному прогрессу и осуществляемых последовательными методами и согласно ритму, основанному на осторожном компромиссе между необходимостью реформ и человеческой заботой.

Во внешнеполитическом плане Узбекистан в течение этих пяти лет добился признания в регионе как держава, с которой нельзя не считаться и которую уважает мировое сообщество. Отныне Узбекистан активно участвует в международной жизни, и я особо подчеркиваю важность договора о партнерстве и сотрудничестве между Узбекистаном и Европейским Союзом, подписанном недавно во Флоренции при полной поддержке моей страны.

Касаясь отношений между нашими двумя государствами, я бы пожелал, естественно, чтобы торговый обмен был более интенсивным, чем сейчас, но я с полным удовлетворением констатирую, что он удвоился в течение первой половины этого года по сравнению с тем же периодом прошлого года. А перспективы их развития вполне вдохнов-

ляющие: осуществление контрактов фирмы «Томсон» по модернизации контроля за воздушным движением и фирмы «Гехит» по строительству нефтеперерабатывающего завода, несомненно, повлечет увеличение поставок оборудования, а осуществление двух контрактов фирм «Сюдлен Керри» и «Жан Лион», специализирующихся на поставках основных продуктов питания, должно способствовать улучшению снабжения продовольственными товарами. Другие фирмы также представлены в Узбекистане, среди которых можно отметить «Буйг», «Фраматом», «Шамбон», «Актини», «Делепланк»...

Я не буду углубляться в вопрос о культурном и техническом сотрудничестве, осуществляемом моей страной в Узбекистане, так как оно хорошо известно. Я только напомню о значении Французского института исследований Средней Азии (ИФЕАК), который через несколько дней после празднования пятой годовщины вашей независимости проведет коллоквиум о наследии Темуридов в свете мероприятий по празднованию 660-й годовщины со дня рожд-



Это — мой праздник.
Это — твой праздник.
Это — наш
всенародный праздник!

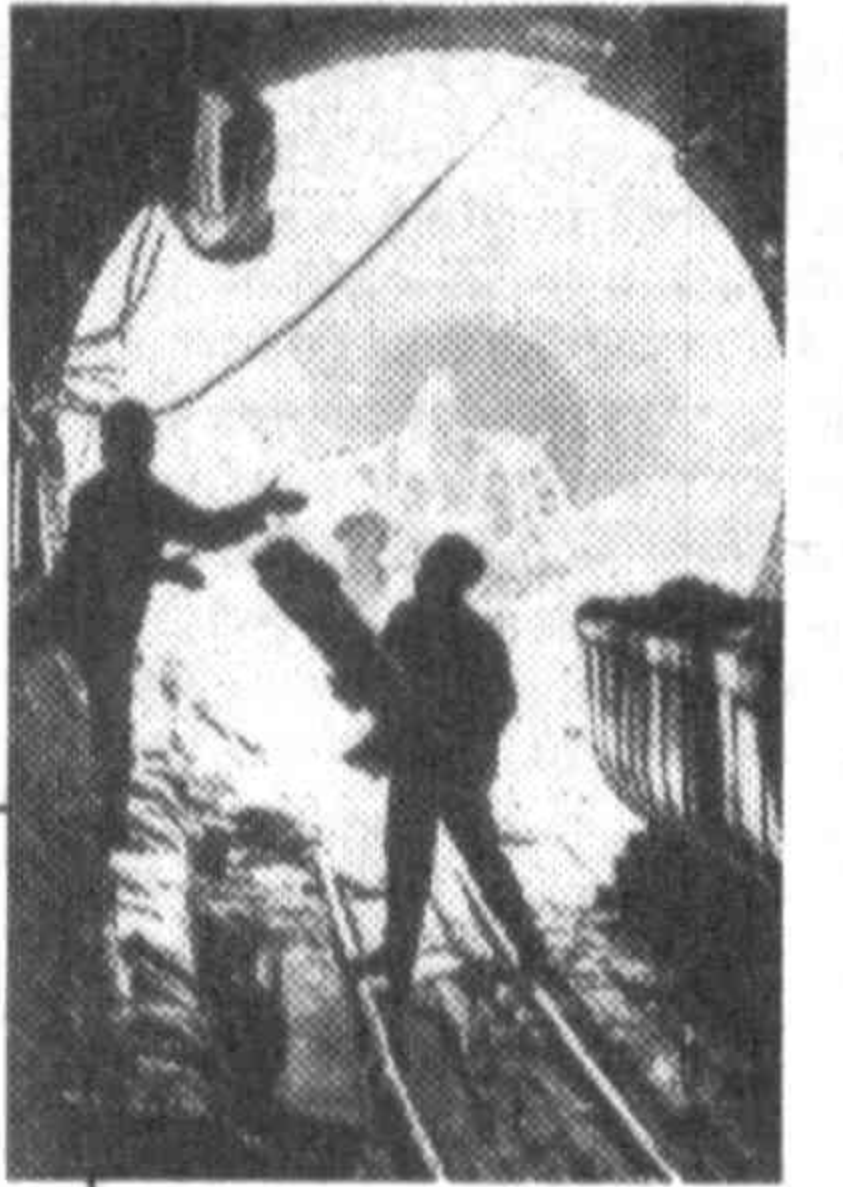
ФОТОЛЕТОПИСЬ



Свободной и счастливой мечтал видеть наш предок Бабур Мирзо свою землю. Такие времена настали.



Ургинское месторождение газа обеспечило голубым топливом сотни домов жителей Каракалпакстана.



Широко развернулись работы по сооружению уже третьей ветки Ташкентского метро — Юнусабдской.

ЗАМЕТКИ ПУБЛИЦИСТА

БОЛЬШЕ ТОВАРОВ. СВОИХ И ХОРОШИХ

За десятилетие отторженности от достижений научно-технической мысли и экономической заморенности мы привыкли к любым издержкам, лишь бы они хоть как-то удовлетворяли наши минимальные потребности. На заграничное, пусть даже и не совсем качественное, смотрели, словно на диковинку и предел эстетических и производственных возможностей. Было... Но если бы было и вовсе в прошлом...

С обретением самостоятельности, переходом на рыночные отношения и валом товаров из зарубежья, мы (как это ни парадоксально) стали еще большими космополитами. Костюм предпочитаем непременно иностранный, телевизор — тоже, даже водку пьем плохую, хотя некогда и отечественная была не так уж плоха. Причем сказанное касается не только человека конкретного, но и предприятий и организаций. Последние также стараются закупить, что подальше и что подороже, мало заботясь об изучении возможностей собственных производителей. Вопрос сегодня стоит настолько остро, что затронуть его был вынужден Президент Узбекистана на заседании Кабинета Министров 25 июля нынешнего

года: «...мы должны завозить товары в республику, но завозить только то, что не можем у себя произвести или экономически выгодней нам завезти, чем произвести. — и тут же Ислам Абдуганиевич вполне резонно замечает: — Зачем нам стимулировать производство этих товаров далеко за пределами республики, если мы можем их выпустить у себя?»

Возникает вполне естественный вопрос, что нужно сделать, чтобы придать новый и эффективный импульс производству потребительских товаров? В выступлении Президента четко формулируются первоочередные задачи в этом направлении, как-то: пересмотр действующей системы льгот для их производителей, привлечение иностранных технологий и капиталов, увеличение доли частных предприятий в производстве потребительских товаров, прежде всего продуктов питания, привлечение к решению проблемы Палаты товаропроизводителей и предпринимателей, Бизнес-фонда и, может быть, самое главное на сегодняшний день (это я хочу выделить) — при конвертации национальной валюты в свободно конвертируемую отдавать предпочтение тем, кто импортирует современные технологии, а не чужой завод товаров широкого потребления.

К сожалению, на данном этапе в этой части вопроса дела у нас обстоят не особенно благополучно. Есть факты (такой вывод позволяет сделать слова Президента), когда государственную конвертацию получают фирмы, завозящие в республику «сникерсы» и тому подобные, не особенно необходимые вещи. Можно без них обойтись? Да. Расточительны ли для государства подобный подход к проблеме, когда валюты остро не хватает для нужд модернизации промышленности, реорганизации и технического оснащения сельского хозяйства? Да, безусловно. Почему, например, новые сберегательные книжки (более чем примитивные по исполнению) необходимо было заказывать за океаном, когда в Узбекистане имеются для выпуска подобных документов прекрасные полиграфические мощности? Вопрос далеко не риторический, как может показаться на первый взгляд. Это как раз один из тех фактов, о недопустимости которых и говорил И. Каримов.

Или та же «слащавая» продукция, о которой я упоминал. В

Ташкенте, Ферганской долине, Янгйуле созданы и действуют неплохие мощности по выпуску конфет. Что мешает отечественным предпринимателям переоборудовать свои интересы на узбекистанское производство? Дать денег на приобретение нового оборудования и технологий, накормить (то бишь дать работу) своих сограждан, а не тратить деньги на содержание чужих.

Предчувствуя возражения ряда бизнесменов и коммерсантов, сразу же оговорюсь: я вовсе не против зарубежных товаров, просто в этом деле надобно знать меру, иначе мы никогда не станем экономически самостоятельными. Создание совместных предприятий — более чем желательное дело. Но именно совместных, позволяющих на своей территории производить нужные потребительские товары и создающие дополнительные рабочие места, повышающие, в конечном счете, общий уровень развития и сферы услуг. Примером тому в Узбекистане уже немало: автомобильный завод в Асаке, СП «Агама» в Зарафшане, специализирующиеся на выпуске верхней трикотажки, и многие другие. Дефицит газетной площади не позволяет переисследовать все.

Но будем откровенны. Большинство из них появились на свет, благодаря вмешательству правительства и его опеки над ними. Сложнее с инициативой на местах. Мало кому хочется иметь дополнительную головную боль от неизбежных волнений и неудач при создании новых производств. Рисковать, уметь по-умному и расчетливо рисковать, должны не бояться руководители всех рангов. Риск при переоснащении или формировании перспективных и доходных мощностей трижды окупится благодарностью людей, повышением их жизненного уровня, выходом экономики в целом на качественно иной этап. Все вышеперечисленное в комплексе «обеспечит нам... производством широкой гаммы товаров, еще более высокого качества, чем сегодня завозится из-за пределов республики».

...Товаров в принципе в Узбекистане сегодня хватает. Но много ли по-настоящему хороших? А ведь именно хорошие и нужны. И пусть они будут не из-за границы. Пусть будут свои. При подобном раскладе и уважать себя больше станем. И гордиться чем будем.

С. ЕЖКОВ,
обозреватель «Народного слова».

АВГУСТ — ПОРА НАКОПЛЕНИЯ БОГАТОГО УРОЖАЯ

На заседании Кабинета Министров, посвященном итогам экономического развития Узбекистана за первую половину текущего года и обсуждению хода реформ, осуществляемых в нашей стране, Президент Ислам Каримов выдвинул важные задачи по дальнейшему развитию отраслей народного хозяйства республики, в том числе и сельского хозяйства.

Эти задачи, особенно вопросы, связанные с дальнейшим углублением экономических реформ на селе, заготовкой семян колосовых культур для закладки урожая 1997 года, улучшением обработки хлопчатника, подготовкой к сбору хлопка-сырца, заготовкой кормов, вспашкой полей, освоением новых земель, были обсуждены на селекторном совещании, проведенном 3 августа в Ташкенте.

В селекторном совещании, которое велось из Министерства сельского хозяйства, участвовали Председатель Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимы областей и районов, руководители областных и районных агропромышленных комплексов, соответствующих организаций, предприятий и хозяйств, а также других ведомств, связанных с министерствами и агропромышленным комплексом.

На совещании первый заместитель Премьер-министра республики И. Джурабеков подчеркнул, что многие руководители районов и хозяйств эффективно исполняют возложенные, созданные государством, работают стабильно и результативно. Несмотря на неблагоприятные погодные условия, зерноводы нашей страны неплохо поработали в текущем году.

(Окончание на 2-й стр.)

ГОСКОМПРОГНОЗСТАТ: ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

В расширенном заседании коллегии Государственного комитета Республики Узбекистан по прогнозированию и статистике, состоявшемся в Ташкенте, приняли участие руководители территориальных подразделений Госкомпрогнозстата, хокимов областей и районов, министерств и ведомств республики.

Были рассмотрены задачи работников Госкомпрогнозстата в свете выступления Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на недавнем заседании Кабинета Министров, в котором дан глубокий анализ развития экономики государства в первом полугодии 1996 года, четкая оценка хода и перспективы реформ в республике.

С докладом выступил заместитель Премьер-министра, председатель Госкомпрогнозстата У. Исмаилов.

Были обсуждены также вопросы, связанные с подготовкой прогноза социально-экономического развития республики на 1997 год, направленными и механизмами реализации основных задач второго этапа проводимых в республике реформ.

На заседании выступил первый заместитель Премьер-министра республики И. Джурабеков.

(УзА.)

1991 ПРАЗДНИК, КОТОРЫЙ ВСЕГДА В НАШЕМ СЕРДЦЕ 1996

1 сентября — День независимости Республики Узбекистан

АВГУСТ — ПОРА НАКОПЛЕНИЯ БОГАТОГО УРОЖАЯ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Они собрали 2,7 миллиона тонн зерна, из которых 1,8 миллиона тонн продали государству. Особенно хороших результатов в зерноводстве достигли хозяйства Андижанской, Ферганской, Туркестанской, Самаркандской, Ташкентской и Наманганской областей. Однако работу в этой отрасли в других областях нельзя назвать удовлетворительной.

Все понимают, что основой богатого урожая будущего года являются семена высокого качества. Однако из-за отсутствия контроля в большинстве районов и хозяйств работа по созданию семенного фонда колоссальных культур и протравливание семян пущены на самотек. В результате хозяйства Джизакской области вместо требовавшихся 45,5 тысячи тонн семян получили лишь 6,1 тысячи тонн.

По мнению специалистов, сейчас на полях выращен хлопчатник, который даст возможность собрать урожай в запланированных объемах. Однако, несмотря на это, положение дел в сельском хозяйстве остается серьезным.

ПРАЗДНИК ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

В нашей стране был широко отмечен традиционный профессиональный праздник железнодорожников.

В последние годы большое значение придается развитию железнодорожного транспорта Узбекистана. Ибо несравненно значение самого дешевого и удобного железнодорожного транспорта в доставке грузов народного хозяйства на дальние расстояния, оказании услуг пассажирам.



Большое внимание в Ургучском районе Самаркандской области уделяется развитию здравоохранения. Только за шесть месяцев нынешнего года открыты четыре сельских врачебных пункта, теперь в районе 40 таких лечебных учреждений.

НА СНИМКАХ: медсестра Дилрабо Ахмедова; в отделении барокамеры врач Рахимжон Алиев и медсестра Дилфуза Хамаева.



ФУНДАМЕНТ ПРОМЫШЛЕННОГО РОСТА

В своем выступлении на заседании Кабинета Министров, посвященном итогам первого полугодия, Президент страны подчеркнул: «В республике объем капитальных вложений увеличился на 4,4 процента, свыше 60 процентов которых были направлены в производственную сферу. Все это свидетельствует о том, что в республике создана прочная материальная, финансовая, институциональная база для последующего роста экономики, активизации инвестиционной деятельности».

Рынок ценных бумаг В КОНТАКТЕ С ЗАРУБЕЖНЫМИ БИРЖАМИ

Не проходит неделя, чтобы зарубежные гости и делегации не посетили Республиканскую фондовую биржу «Тошкент». Лишь одно перечисление тех, кто побывал здесь, заняло бы очень много места. Достаточно сказать, что за последнее время биржу посетил президент Европейского банка реконструкции и развития г-н Жак де Ларозьер. Он ознакомился с фондовой биржей и побывал на торгах, проходивших в это время.

Прежде всего хочу сказать, что Токійская и Франкфуртская биржи имеют давнюю историю, а мы существуем всего два года. Так что любое сравнение работы наших бирж было бы некорректным. Мы учимся. Но учимся, одновременно работая в направлении развития рынка ценных бумаг.

В августе его представители планируют проведение семинара по работе с ценными бумагами, и, как нам сообщали, эта программа будет рассчитана на 3 года. В ней предусмотрено проведение конференций, семинаров, совместных деловых игр, а также обмен делегациями.

Действующая платежная система (система прохождения межбанковских платежей) при Госбанке СССР была ориентирована на централизованную и бюрократическую политику и бумаженные носители информации, где срок документооборота составлял свыше одного месяца.

В течение 1992—1993 годов специально созданное управление ЦБ занималось выверкой межбанковских расчетов за 1990, 1991 и 1992 годы с банками стран бывшего СССР.

После завершения этой работы, с конца 1993 года принимался комплекс мер по ускорению расчетов между банками сроком, не превышающим девяти дней по республике. Одновременно началось создание электронной системы расчетов. В момент ее проектирования в узле следования банковской системе не было даже достаточной материальной базы обработки информации.

производства, которые будут питать экономику в будущем. Некоторые уже сегодня начинают давать свои плоды. Это, в частности, автомобильный завод в Асаке, который наши подразделения в свое время укомплектовали сборным железобетоном. Обеспечиваем сборными железобетонными конструкциями и другие крупные стройки — Бухарский нефтеперерабатывающий завод, Шуртанский газодобывающий комплекс, все сооружаемые в настоящее время в Узбекистане спиртные заводы — Андижанский, Кокандский, Янгйульский и многие другие объекты. Узбекистан в числе немногих из государств СНГ не стал консервировать строительство метрополитена, ссылаясь на нехватку средств (мы поставили на эту стройку некоторые элементы метро). Кроме Ташмостройа и Узнефтегазстройа, обслуживаем объекты Узгазстройа.

Наша ассоциация производит также элементы сборного железобетона для объектов во-

СОХРАНИТЬ СОБРАННОЕ ЗЕРНО

Уборка зерновых завершается. Сегодня уже ясно, что хозяйства столичной области сумели вырастить и собрать хороший урожай этой культуры. Однако факты свидетельствуют о том, что далеко не везде бережно относятся к зерну, есть случаи, когда оно расхищается, а затем реализуется на рынках. Вот и получается, наживаются те, кто к выращиванию и сбору культуры не имеют никакого отношения.

Как известно, государственный заказ на зерно составляет 50 процентов, оставшийся урожай предоставляется в распоряжение хозяйств для реализации по свободным ценам. Именно эти оставшиеся части можно продавать на рынках. Но порой различными обходными путями колосовые и продукция их переработки попадают в руки случайным людям, не имеющим отношения к деханским (фермерским) хозяйствам, ни к колхозам. Более того, они не имеют патента на право заниматься предпринимательской деятельностью.

В числе таких, с позволения сказать, «деловых» людей оказались А. Умураков и А. Фарманкулов, продавшие отходы зерна без соответствующих документов. Работникам налоговых органов они не смогли вразумительно объяснить, откуда товар, как он получен. Решением народного суда А. Умураков привлечен к административной ответственности по статье 176 часть II, на него наложен штраф в размере 1.200 сумов, а продукция конфискована в пользу государства.

Увидев проверяющих, скрылись, оставив девять мешков пшеницы, люди, которые торговали на Алмалыкском рынке. Их личности предстоит выяснить. Но ясно, что товар был похищен. Другой же про-

коммерческим банкам маневрировать своими ресурсами в течение дня или даже часа и ежедневно управлять кредитным портфелем банка и рисками; владеть информацией о состоянии хозяйства республики ежедневно; получать информацию по балансам банков и производить их анализ для правильного оп-

р. В планах входит также разработка прикладных программ, обеспечивающих введение нового плана счетов в банках, унификация форм расчетов, соответствующих мировым стандартам. Одновременно будут введены работы по развитию телекоммуникационной сети для надежной передачи банковской информации в реальном времени, а также подключение к мировым банковским сетям.

Благодаря серьезной поддержке правительства и Президента республики за очень короткий срок в Узбекистане введена в действие новая платежная система. Она совершенствуется, и можно с уверенностью сказать, скоро будет соответствовать мировым требованиям. Как известно, постановлениями правительства коммерческие банки освобождены от уплаты ряда налогов, что позволяет направлять дополнительные средства на развитие материальной базы банковской системы.

НАДЕЖНАЯ ПЛАТЕЖНАЯ СИСТЕМА — ГАРАНТ РАЗВИТИЯ ЭКОНОМИКИ

В марте 1996 года с ней был заключен контракт. Фирма «Сименс» следит за проектом под ключ в начале 1997 года и обеспечит проведение платежей в считанные минуты. Здесь следует подчеркнуть, что «Сименс» реализует техническое обеспечение, а прикладные программы будут разрабатываться и внедряться специалистами Центрального банка.



НОВЫЙ ОРИЕНТИР — СИДНЕЙ-2000

В Атланта погас огонь XXVI Олимпийских игр

Все. Игры столетия завершились. Позади остались предстартовые тревоги и волнения, напряжение выступлений, триумф и разочарования...

придет, уступив место реальным размышлениям, анализу, конкретным и продуманным решениям... как личным, так и на уровне клубов и федераций, спортсменов и министров, правительства и президентов...

флаг Узбекистана: ваши медали в истории спорта нашей независимой страны — особенной проблемой. Потому что они — первые. Не удалось достичь желанного пьедестала борцам-вольникам...

Рамиль Исламов сразу «нарвался» на сильного японца Вадо — 2:3. Потом «раскатал» австралийца Заславского — 10:0, выиграл у венгра Деметра — 6:1, но... проиграл представителю Украины Тадеушу — 4:5.

НА СВЯЗИ — КАРАКАЛПАКСТАН

В Тахтакупарском районе вступила в строй действующая мельница, которая производит в сутки 20 тонн муки. В аулах этого самого северного региона нашей страны сейчас работает восемь мельниц и семь рисорешек.

на фермерских хозяйств «Шоббо» Сафаргуль Худойназарова. В Элликкалинском районе слана в эксплуатацию вторая очередь санатория-профилятория местного хлопкоочистительного завода.

СНИМАЮТСЯ ФИЛЬМЫ ОБ АМИРЕ ТЕМУРЕ

Студия «Узбекфильм» приступила к созданию художественно-публицистического фильма «Амир Темур», посвященного 660-летию юбилея нашего великого предка.

УЖ ЕСЛИ В ВЫСШУЮ — ТО ВСЕРЬЕЗ

В огромном футбольном хозяйстве страны команды второго эшелона в поле зрения изданий неспециализированных попадают нечасто. В то же время излишне доказывать, что первая лига — это тот полигон, на котором проходят отработку молодые футболисты...

«Согдиана». Городской стадион и загородная база команды, какую и в высшей лиге далеко не у каждого сине-белый, бассейн, сауна, транспорт — все того же комбината. По этим показателям предпосылки для высшей лиги у «Зарифшана» налицо.

команда достаточно ровно укомплектована во всех линиях и имеет возможность маневрировать составом. Задача перед собой «Зарифшан» ставит одну — выйти в высшую лигу.

В августе ласточки собираются к отлету, а стрижи уже улетели. Усиленно журило силовиков, удоды, золотые шкурки — и они вот-вот улетят. Скоро скажет «о свиданиях» и райская мухоловка.

КОМАНДИРОВКА В КОМАНДУ

Одной из старейших команд Узбекистана является навоийский «Зарифшан». Появилась она на свет 40 лет назад, когда еще и города как такового не было, только начиналось строительство промышленного гиганта Кызылкума.

Кстати, клубом этот коллектив стал еще в 1990 году — задолго до правительственных постановлений, нашедших все наше футбольное хозяйство на перестройку работы в русле этих принятых во всем футбольном мире форм.

Сумма, может, и скромная с точки зрения общего нынешнего бюджета команд мастеров. Но наглядно демонстрирующая, что инициатива и желание что-то делать ведут к конкретным результатам.

С ДАНИЛОВ, спец.корр. «Народного слова»

ФИРМА "КАМОЛА ПАРВОЗИ" ШИНЫ GOOD YEAR для легковых и грузовых автомобилей реализует со склада в ТАШКЕНТЕ

ФИРМА "ТАНС-СЕРВИС" ЛТД ПРЕДЛАГАЕТ: 1. Высококачественные ремни распространенных типов для приводов узлов строительных, горных, сельскохозяйственных машин и текстильного оборудования.

СП "ТАШКЕНТСКИЙ АВОЦЕНТР КАМАЗ" предлагает к реализации: - дизельные автомобили-самосвалы высокой проходимости КАМЗ-4540; - запасные части к автомобилям КАМАЗ;

ДЕПАРТАМЕНТ КООРДИНАЦИИ МЕТОДОЛОГИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПРИГЛАШАЕТ НА КОНКУРСНОЙ ОСНОВЕ НА ТВОРЧЕСКУЮ РАБОТУ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ